

# **BILLET D'ÉTAT No. VIII, 2011**

**25<sup>th</sup> May 2011**

	<i>Page</i>
Projet de Loi entitled “The La Mare Road (Closure) (Guernsey) Law, 2011”	1

## *Ordinances laid before the States*

The Egypt (Freezing of Funds) (Guernsey) Ordinance, 2011	3
The Libya (Restrictive Measures) (Guernsey)(Amendment) Ordinance, 2011	14

# PROJET DE LOI

ENTITLED

## **The La Mare Road (Closure) (Guernsey) Law, 2011**

**THE STATES**, in pursuance of their Resolution of the 23<sup>rd</sup> day of February, 2011<sup>a</sup>, have approved the following provisions which, subject to the Sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, shall have force of law in the Island of Guernsey.

### **Permanent closure of La Mare Road.**

1. From the appointed day -
  - (a) La Mare Road shall be closed and shall cease to be a public highway,
  - (b) no person may, except with the consent (express or implied) of the owner, pass and repass over, or be on, La Mare Road whether on foot or with animals or vehicles, and
  - (c) La Mare Road and the land upon which it runs shall vest for an estate of inheritance in the States of Guernsey.

### **Interpretation.**

2. In this Law, unless the context otherwise requires -

---

<sup>a</sup> Article VII of Billet d'État No. I of 2011.

"**appointed day**" means the day appointed by order of the States Public Services Department, and

"**La Mare Road**" means the road called La Mare Road in the Parishes of Saint Pierre du Bois and Saint Saviours which runs between Route de la Tourelle and Route de Plaisance, and which is shown on the plan signed for the purposes of this Law by the Bailiff and lodged at the Greffe.

**Citation.**

3. This Law may be cited as the La Mare Road (Closure) (Guernsey) Law, 2011.

**Commencement.**

4. This Law shall come into force on the date of its registration on the Records of the Island of Guernsey.

*ORDINANCE LAID BEFORE THE STATES*

## **The Egypt (Freezing of Funds) (Guernsey) Ordinance, 2011**

**THE STATES LEGISLATION SELECT COMMITTEE**, in exercise of the powers conferred on the States by sections 1 and 4 of the European Communities (Implementation) (Bailiwick of Guernsey) Law, 1994<sup>a</sup> and on the Committee by Article 66(3) of the Reform (Guernsey) Law, 1948<sup>b</sup>, and all other powers enabling the States in that behalf, hereby orders:-

### **Application of, and infringement of, EU Regulation.**

1. (1) Council Regulation (EU) No. 270/2011 of the 21<sup>st</sup> March, 2011<sup>c</sup> concerning restrictive measures directed against certain persons, entities and bodies in view of the situation in Egypt ("**the EU Regulation**") is, subject to such exceptions, adaptations and modifications as may be specified in this Ordinance, applicable in Guernsey in all respects as if Guernsey were a Member State.

(2) A person who infringes, or causes or permits any infringement of, Article 2 or 9 of the EU Regulation is guilty of an offence.

### **Modification of Regulation.**

2. The EU Regulation in its application to Guernsey is modified as follows -

---

<sup>a</sup> Ordres en Conseil Vol. XXXV(1), p. 65.

<sup>b</sup> Ordres en Conseil Vol. XIII, p. 288; there are amendments not material to this Ordinance.

<sup>c</sup> OJ L 76, 22.3.2011, p. 4.

- (a) Articles 1(e) and 14 shall not apply,
- (b) in Article 4.1, for "the competent authorities of the Member States, as indicated on the websites listed in Annex II" substitute "the States of Guernsey Policy Council ("the Policy Council")",
- (c) in Article 5.1, for "the competent authorities of the Member States, as indicated on the websites listed in Annex II" substitute "the Policy Council",
- (d) in Article 6.2 -
  - (i) for "the Union" substitute "Guernsey", and
  - (ii) for "the relevant competent authority" substitute "the Policy Council",
- (e) in Article 7 -
  - (i) for "the competent authorities of the Member States, as indicated on the websites listed in Annex II" substitute "the Policy Council",
  - (ii) in paragraph (a), for "the competent authority concerned" substitute "the Policy Council",  
and
  - (iii) in paragraph (b), omit ", at least two weeks

prior to the grant of the authorisation, ",

- (f) in Articles 4, 5, 7 and 10 references to the obligation of a Member State to inform or notify shall be construed as references to the obligation of the Policy Council to inform or notify one of Her Majesty's Principal Secretaries of State,
- (g) in Article 9.1 -
  - (i) in paragraph (a), for "the competent authority in the Member State where they are resident or located, as indicated on the websites listed in Annex II, and shall transmit such information, either directly or through the Member States, to the Commission" substitute "the Policy Council", and
  - (ii) in paragraph (b), for "that competent authority" substitute "the Policy Council", and
- (h) in Article 15 -
  - (i) in paragraph (a), for "the territory of the Union substitute "Guernsey, including the territorial waters adjacent thereto",
  - (ii) in paragraph (b), the reference to a Member State shall be construed as including Guernsey,

- (iii) in paragraph (d), the reference to the law of a Member State shall be construed as including the law of Guernsey, and
- (iv) in paragraph (e), the reference to the Union shall be construed as including Guernsey.

**Appeals against decisions of Policy Council.**

3. (1) A person aggrieved by a decision of the Policy Council made under Article 4, 5 or 7 of the EU Regulation, or a decision of the Policy Council not to exercise its powers under any of those Articles, may appeal to the Ordinary Court against that decision on the grounds that -

- (a) the decision was ultra vires or there was some other error of law,
  - (b) the decision was unreasonable,
  - (c) the decision was made in bad faith,
  - (d) there was a lack of proportionality, or
  - (e) there was a material error as to the facts or as to the procedure.
- (2) On an appeal under this section the Court may -
- (a) set the decision of the Policy Council aside and, if the Court considers it appropriate to do so, remit the matter to the Policy Council with such directions as

the Court thinks fit, or

(b) confirm the decision, in whole or in part.

(3) On an appeal under this section the Court may, upon the application of the appellant, and on such terms as the Court thinks just, suspend or modify the operation of the decision in question, pending the determination of the appeal.

**Information.**

4. The Schedule has effect in order to facilitate the obtaining, by or on behalf of the Policy Council, of information for the purpose of ensuring compliance with the EU Regulation.

**Failure to provide information or to co-operate.**

5. A person who, without reasonable excuse, fails to comply with the obligation to provide information to or co-operate with the Policy Council under Article 9.1 of the EU Regulation is guilty of an offence.

**Furnishing of false information etc.**

6. A person who in purported compliance with Article 9.1 of the EU Regulation intentionally furnishes any false information, document or explanation, or recklessly furnishes any information, document or explanation which is false, is guilty of an offence.

**Penalties and proceedings.**

7. (1) A person guilty of an offence under -

(a) section 1(2), 5 or 6, or



(b) paragraph 2(b) or (c) of the Schedule,

is liable -

- (i) on conviction on indictment, to imprisonment for a term not exceeding two years, to a fine, or to both,
- (ii) on summary conviction, to imprisonment for a term not exceeding three months, to a fine not exceeding level 5 on the uniform scale, or to both.

(2) A person guilty of an offence under paragraph 2(a) or 3(2) of the Schedule is liable on summary conviction to imprisonment for a term not exceeding three months, to a fine not exceeding level 5 on the uniform scale, or to both.

(3) Where a body corporate is guilty of an offence under this Ordinance, and the offence is proved to have been committed with the consent or connivance of, or to be attributable to any neglect on the part of, any director, manager, secretary or other similar officer of the body corporate, or any person purporting to act in any such capacity, he as well as the body corporate is guilty of the offence and may be proceeded against and punished accordingly.

(4) Where the affairs of a body corporate are managed by its members, subsection (3) applies in relation to the acts and defaults of a member in connection with his functions of management as if he were a director of the body corporate.

**Certain provisions of customs Laws and excise Laws applicable.**

8. (1) Section 55 of the Customs and Excise (General Provisions) (Bailiwick of Guernsey) Law, 1972<sup>d</sup> applies to the detention of a person for an offence under section 1 as it applies to the detention of a person for an offence under the customs Laws or excise Laws.

(2) Sections 61 to 65 of the Customs and Excise (General Provisions) (Bailiwick of Guernsey) Law, 1972 apply in relation to offences, penalties and proceedings for offences under this Ordinance as they apply to offences, penalties and proceedings for offences under the customs Laws or excise Laws.

**Interpretation.**

9. (1) In this Ordinance, except where the context requires otherwise -

**"Policy Council"** means the States of Guernsey Policy Council,

**"contravention"** includes failure to comply, and cognate expressions shall be construed accordingly,

**"customs Laws"** and **"excise Laws"** mean those provisions of the Customs and Excise (General Provisions) (Bailiwick of Guernsey) Law, 1972 and any other enactment for the time being in force relating to customs or, as the case may be, excise,

**"EU Regulation"** has the meaning given by section 1,

---

<sup>d</sup> Ordres en Conseil Vol. XXIII, p. 573; No. XIII of 1991; and No. X of 2004.

"**Guernsey**" means the Bailiwick of Guernsey apart from the Islands of Alderney and Sark,

"**Ordinary Court**" means the Royal Court of Guernsey sitting as an Ordinary Court, and

"**uniform scale of fines**" means the scale of fines from time to time in force under the Uniform Scale of Fines (Bailiwick of Guernsey) Law, 1989<sup>e</sup>,

and other terms used in this Ordinance and the EU Regulation shall have the same meaning as in the EU Regulation.

(2) A reference in this Ordinance to an enactment or to the EU Regulation is a reference thereto as from time to time amended, repealed and re-enacted (with or without modification), extended or applied.

**Citation.**

**10.** This Ordinance may be cited as the Egypt (Freezing of Funds) (Guernsey) Ordinance, 2011.

**Commencement.**

**11.** This Ordinance shall come into force on the 23<sup>rd</sup> March, 2011.

---

<sup>e</sup> Ordres en Conseil Vol. XXXI, p. 278.

## SCHEDULE

Section 4

## INFORMATION

1. (1) The Policy Council (or any person authorised by it for that purpose either generally or in a particular case) may request any person in or resident in Guernsey to furnish or produce to it (or, as the case may be, to that authorised person) such information and documents in his possession or control as the Policy Council (or, as the case may be, that authorised person) may require for the purpose of ensuring compliance with the EU Regulation; and a person to whom such a request is made shall comply with it within such time and in such manner as may be specified in the request.

(2) No obligation of secrecy or confidence or other restriction on the disclosure of information to which any person may be subject, whether arising by statute, contract or otherwise, is contravened by reason of the disclosure by that person or by any of his officers, servants or agents of any information or document in compliance with this Schedule.

(3) Nothing in this Schedule compels the production by an advocate or other legal adviser of a communication subject to legal professional privilege; but an advocate or other legal adviser may be required to give the name and address of any client.

(4) Where a person is convicted of an offence under this Schedule of failing to furnish any information or produce any document, the court may make an order requiring him, within such period as may be specified in the order, to furnish the information or produce the document.

(5) The power conferred by this paragraph to request any person

to produce documents shall include power to take copies of or extracts from any document so produced and to request that person or, where that person is a body corporate, any other person who is a present or past officer of, or is employed by, the body corporate, to provide an explanation of any such document.

2. A person who -

- (a) without reasonable excuse, refuses or fails within the time and in the manner specified (or, if no time is specified, within a reasonable time) to comply with a request made under this Schedule,
- (b) intentionally furnishes any false information, document or explanation, or recklessly furnishes any information, document or explanation which is false, to any person exercising his powers under this Schedule, or
- (c) with intent to evade the provisions of this Schedule, destroys, mutilates, defaces, secretes or removes any document,

is guilty of an offence.

3. (1) No information furnished or document produced (including any copy or extract made of any document produced) by any person in pursuance of a request made under this Schedule shall be disclosed except -

- (a) with the consent of the person by whom the information was furnished or the document was

produced: provided that a person who has obtained information or is in possession of a document only in his capacity as servant or agent of another person may not give consent for the purposes of this subparagraph but such consent may instead be given by any person who is entitled to that information or to possession of that document in his own right,

- (b) to any person who would have been empowered under this Schedule to request that it be furnished or produced or any person holding or acting in any office under or in the service of the Crown in respect of Guernsey,
- (c) on the authority of the Policy Council, to the European Commission or to any of the competent authorities listed in Annex IV to the EU Regulation, for the purpose of assisting the Commission or that competent authority to ensure compliance with the EU Regulation, or
- (d) for the purposes of the investigation, prevention or detection of crime or with a view to the instigation of, or otherwise for the purposes of, any criminal proceedings.

(2) A person who without reasonable excuse discloses any information or document in contravention of subparagraph (1) is guilty of an offence.

*ORDINANCE LAID BEFORE THE STATES*

**The Libya (Restrictive Measures)  
(Guernsey) (Amendment) Ordinance, 2011**

**THE STATES LEGISLATION SELECT COMMITTEE**, in exercise of the powers conferred on the States by sections 1 and 4 of the European Communities (Implementation) (Bailiwick of Guernsey) Law, 1994<sup>a</sup> and on the Committee by Article 66(3) of the Reform (Guernsey) Law, 1948<sup>b</sup>, and all other powers enabling the States in that behalf, hereby orders:-

**Amendment of Libya (Restrictive Measures) (Guernsey) Ordinance, 2011.**

1. (1) The Libya (Restrictive Measures) (Guernsey) Ordinance, 2011<sup>c</sup> is amended as follows.

(2) In section 2 of the Libya (Restrictive Measures) (Guernsey) Ordinance, 2011 -

- (a) in paragraph (e)(ii), immediately after "the Policy Council" insert "and for the other competent authorities of the Member States and to the Commission at least two weeks before the authorisation" substitute "one of Her Majesty's Principal Secretaries of State",

---

<sup>a</sup> Ordres en Conseil Vol. XXXV(1), p. 65.

<sup>b</sup> Ordres en Conseil Vol. XIII, p. 288; there are amendments not material to this Ordinance.

<sup>c</sup> Made by the States Legislation Select Committee on 4<sup>th</sup> March 2011.

- (b) immediately after paragraph (f), insert the following paragraph -

"(fa) in Article 8(f), for "the other Member States and the Commission" substitute ""one of Her Majesty's Principal Secretaries of State", and

- (c) for paragraph (h), substitute -

"(h) in Article 10 -

(i) for "the competent authorities in the Member States, as indicated on the websites listed in Annex IV" substitute "the Policy Council",

(ii) in paragraph (a), for "competent authority concerned" substitute "the Policy Council", and

(iii) in paragraph (c), for ", at least two weeks prior to the grant of the authorisation, notified the other Member States and the Commission" substitute "notified one of Her Majesty's Principal Secretaries of State".

**Citation.**



2. This Ordinance may be cited as the Libya (Restrictive Measures) (Guernsey) (Amendment) Ordinance, 2011.

**Commencement.**

3. This Ordinance shall come into force on the 23<sup>rd</sup> March, 2011.